

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Supergrund
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Appretto speciale
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
ZERO-LACK GmbH & Co.KG  
Bleichstrasse 57-58  
32545 Bad Oeynhausen  
Tel.: + 49 / (0) 57 31 / 98 87 - 0  
Fax: + 49 / (0) 57 31 / 98 87 - 381
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0 57 31 / 98 87 - 380 ( Labor )  
e-mail: [sdb@zero-lack.de](mailto:sdb@zero-lack.de)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Schweizerische Toxikologische Informationszentrum (STIZ)  
+41 44 25 16 666

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
 N; Pericoloso per l'ambiente  
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R10-66-67: Infiammabile. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.  
Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente.  
Ha effetto narcotizzante.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
N Pericoloso per l'ambiente
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
10 Infiammabile.  
51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 1)

**· Consigli di prudenza (frasi S):**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.  
 43 In caso di incendio usare sabbia, anidride carbonica o materiale antincendio in polvere. Non usare acqua.  
 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
 57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.  
 60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**· Caratteristiche chimiche: Miscela**

**· Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-82-1 Numeri CE: 919-446-0	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata  Xn R65  N R51/53 R10-66-67  Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Chronic 2, H411	25-50%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata  Xn R65 R66  Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 3, H412	2,5-10%

**· Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**4 Misure di primo soccorso**

**· Descrizione delle misure di primo soccorso**

**· Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

**· Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**· Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

**· Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**· Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

**· Indicazioni per il medico:**

**· Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**· Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

IT

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 2)

\* **5 Misure antincendio**

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**  
Acqua  
Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.
- **Altre indicazioni**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

\* **6 Misure in caso di rilascio accidentale**

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.  
Allontanare fonti infiammabili.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

\* **7 Manipolazione e immagazzinamento**

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

(continua a pagina 4)

IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 3)

· **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

**8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
 Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
 Durante il lavoro è vietato mangiare e bere.  
 Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
 Solamente durante la spruzzatura senza sufficiente aspirazione.  
 In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi
- **Materiale dei guanti** Gomma nitrilica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
 Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

**9 Proprietà fisiche e chimiche**

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	In conformità con la denominazione del prodotto
Odore:	Caratteristico
- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	183 °C
- **Punto di infiammabilità:** 40 °C
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
- **Tensione di vapore:** Non definito.
- **Densità a 20 °C:** 1,2 g/cm<sup>3</sup>
- **acqua:** Poco e/o non miscibile.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 4)

· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica a 20 °C:</b>	30 s (ISO 3 mm)
· <b>Prova di separazione dei solventi:</b>	3 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

\* **10 Stabilità e reattività**

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
 Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

\* **11 Informazioni tossicologiche**

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

\* **12 Informazioni ecologiche**

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
 Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
 Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
 Tossico per pesci e plancton.  
 tossico per gli organismi acquatici
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

IT

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 5)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

· **Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Può essere bruciato insieme ai rifiuti domestici, tenendo conto delle norme tecniche necessarie, dopo aver conferito con il servizio di raccolta e smaltimento e l'autorità competente.  
 Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 01 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso e della rimozione di pitture e vernici
08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:**

L'imballaggio può essere riutilizzato in seguito a pulitura o può esserne riciclato il materiale.

### 14 Informazioni sul trasporto

· **Numero ONU**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1263

· **Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR**

1263 PITTURE, Disposizione speciale 640E, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

· **IMDG, IATA**

PAINT

· **Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR**



· **Classe**

3 Liquidi infiammabili

· **Etichetta**

3

· **IMDG, IATA**



· **Class**

3 Flammable liquids.

· **Label**

3

· **Gruppo di imballaggio**

· **ADR, IMDG, IATA**

III

· **Pericoli per l'ambiente:**

· **Marine pollutant:**

No

· **Marcatura speciali (ADR):**

Simbolo (pesce e albero)

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 6)

· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Liquidi infiammabili
· <b>Numero Kemler:</b>	30
· <b>Numero EMS:</b>	F-E, <u>S-E</u>
· <b>Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Quantità limitate (LQ)</b>	5L
· <b>Categoria di trasporto</b>	3
· <b>Codice di restrizione in galleria</b>	D/E

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
 Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
 N Pericoloso per l'ambiente
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
  - 10 *Infiammabile.*
  - 51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*
  - 66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*
  - 67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
  - 2 *Conservare fuori della portata dei bambini.*
  - 29/56 *Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.*
  - 43 *In caso di incendio usare sabbia, anidride carbonica o materiale antincendio in polvere. Non usare acqua.*
  - 46 *In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.*
  - 57 *Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.*
  - 60 *Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.*
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
 Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Frasi rilevanti**
  - H226 *Liquido e vapori infiammabili.*
  - H304 *Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*
  - H411 *Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*
  - H412 *Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 10.05.2013

Revisione: 10.05.2013

**Denominazione commerciale: Supergrund**

(Segue da pagina 7)

*R10 Infiammabile.*

*R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

*R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*

*R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*

*R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT